

ZANUSSI

2年 全機保養

只適用於歐式洗衣機及洗衣乾衣機



DCH EA
DCH ELECTRICAL APPLIANCES DIVISION

客戶服務熱線
Customer Service Hotline
Tel: 3193 9888

總代理：
大昌貿易行有限公司
香港九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈九樓
網址：www.zanussi.com.hk

Sole Agent：
DAH CHONG HONG, LTD
9/F., DCH Building, 20 Kai Cheung Road,
Kowloon Bay, Hong Kong
Website: www.zanussi.com.hk



ZANUSSI

意大利金章牌 洗衣護理系列

EASY LAUNDRY

Make Life Easy





WASHING MADE EASY.

無須再為日常生活瑣事煩惱，簡單易用的金章洗衣機為您潔淨呵護最愛衣物，讓您可以輕鬆享受生活。

Everyday chores. No hassle. More time for living. Simple to use and easy to maintain, our appliances do the hard work for you. Discover our range of laundry, so you can enjoy doing the things you really love.



目錄 Content

品牌介紹	Introduction	02-03
洗衣程序及優點	Features & Programs	04-12
前置式洗衣機	Front loading washer	13-21
上置式洗衣機	Top loading washer	22-28
洗衣乾衣機	Washer-Dryer	29-34

ZANUSSI



意大利金章牌是世界知名的家庭電器品牌，所有的產品創新及設計都融合意大利設計，以卓越產品質素及簡約設計，為您高效及直接地解決煩瑣的家務，「呵護最愛」。

40多年來，金章牌洗衣機系列，以貼心設計為基礎，深受香港用戶歡迎。全新洗衣機系列，備用特大LED顯示屏，方便清晰；專利碳纖維底盤及外桶，堅固耐用。另外，備用噴射底洗衣系統及多種不同洗衣程式，享受輕鬆自在的洗衣新體驗。

由香港總代理大昌行提供2年全機保養，安心享受生活，沒有後顧之憂。

Zanussi is one of the global leaders in home appliances, who believes that when less effort is spent on chores, the more enjoyment there can be for life. Our passion is to deliver practical and effective solutions that are easy to use. We combine Italian design and quality in everything we do.

Zanussi laundry range is popular with Hong Kong customer on the last 40 years. The newly designed laundry range with large LED display for clear overview and Carboran base & tub provide durable quality. The Jetsystem and different washing programs allow you to enjoy an easy laundry experience.

In addition, DCH offers 2-year full warranty service to Zanussi Laundry range which gives you a warranty on a comfortable living environment.

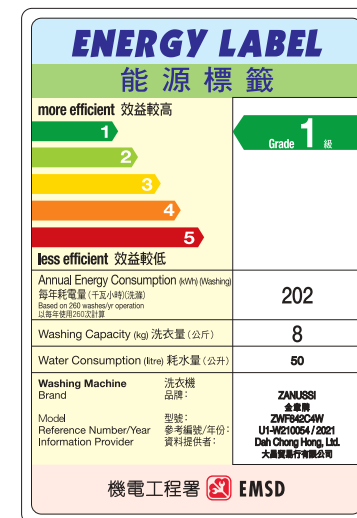
簡約潔淨 EASY LAUNDRY

卓越能源效益

金章牌洗衣機及洗衣乾衣機多個型號均獲得香港機電工程署1級能源標籤。卓越能源、表現及出色潔淨能力備受肯定，為您節省能源，為保護環境出一分力。

GREAT ENERGY SAVING

Zanussi washing machines and washer-dryer operate in high performances that awarded with HK Grade 1 Energy Efficiency Label by EMSD. The energy saving as well as performance are proved and reducing environment impact.



節約用水標籤

金章牌洗衣機及洗衣乾衣機獲得香港水務署1級用水效益標籤，有效節約用水及保護環境。

EXCELLENT WATER SAVING

And Zanussi washing machines and washer-dryer awarded with HK Grade 1 Water Efficiency Label by WSD at the same time. Let you can more effective in saving water and enjoy the benefit of smart-saving life.



*功能視乎型號而定
Product description only applied to particular models

英國防敏協會認證

金章洗衣機系列榮獲英國防敏協會認證，能有效去除霉菌、家居塵蟎及細菌，為敏感人士及有嬰兒的家庭提供一個安心的洗衣體驗。

UK ALLERGY

Zanussi washing machines were awarded the Seal of Approval by Allergy UK. By reducing mold, house dust mites and bacteria, this program provides worry-free washing for people with sensitive skin and families with a baby.



智能變頻式摩打 - 寧靜耐用

智慧變頻式摩打，採用無刷頭式設計，能夠避免一般摩打的磨擦，減低機件損耗，延長摩打壽命，同時縮短洗滌時，表現可靠耐用，提高能源效益。而且，智能變頻式摩打結合先進隔音技術，有效減少震動及噪音指數，為您帶來更寧靜的洗衣環境。

INVERTER MOTOR - QUIET & DURABLE

A more efficient and reliable brushless motor that requires less maintenance that eliminates wears and tears, and also shorten washing time. Smart inverter control and minimal vibration design ensure quieter operation while producing precise washing results. The inverter drive system combines with a noise reduction pack that helps to reduce vibration and noise level for an on-so-quiet wash.



「碳纖維®」洗衣機底盤

金章牌洗衣機底盤物料採用專用「碳纖維」，由多種不同的炭化合物合成，質料輕巧，強度比鋼鐵更高，而且耐磨熱耐蝕能力更強，堅固耐用，並不會出現生銹情況，同時備有高效的避震與減噪功能。

CARBOAN® TUB

All Zanussi laundry appliances include Carboran in their construction which is a material strong and light and withstand high temperature and abrasive erosion. It is also great at absorbing sound and vibration so helps reduces the noise levels.



AQUACYCLE

雨灑式洗衣系統

特設提水裝置把水及洗滌劑帶到高處灑水，使衣物均勻浸泡，全面潔淨洗滌衣物，同時可減少耗水量，環保節約用水。

AQUACYCLE

Specially designed lifter collects the water and detergent from the tub and showers it over the wash load. This increases the effectiveness of the cleaning action while using less water.



噴射式洗滌系統

噴射式洗滌系統增加水流漩渦，以高速將水流噴射到衣物上，洗衣劑透過循環水流能夠徹底滲入衣物纖維，去除頑固污漬，洗滌表現出色。其自動調節系統會按照洗衣量，自動調節洗衣機程序所需時間及用水量，有效節省時間及耗水，同時達到最佳潔淨效果。

JET-SPRAY WASH SYSTEM

Water circulation is increased by Jetspray Wash System, rinsing the water from top to the clothes at high speed to provide an outstanding washing result. It efficiently regulates the consumption of water and energy in accordance with the amount of washing load to get perfect laundry performance.



多功能LED顯示屏與特大控制面板



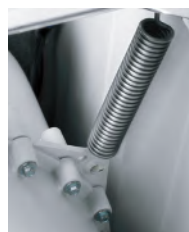
設計簡單清晰的特大控制面板，洗衣程序選項一目瞭然，控制洗衣程序更得心應手。而液晶顯示屏能夠顯示完成洗衣/乾衣程序之剩餘時間、預校啟動時間及程序錯誤或故障警報功能，帶領洗衣程序更方便高效。

MULTI-FUNCTIONAL LED DISPLAY AND LARGE CONTROL PANEL

The large control panel with simply design, offers you easy monitoring and control of function. And LED display allows you to know how long the cycle has to run, countdown of delay start, and different errors.

懸掛式油壓避震系統

金章牌洗衣機採用懸掛式不銹鋼避震系統，由滾桶2組彈簧配合機座兩個筒型油壓避震器組成*，能夠減少洗衣過程中產生的震動及噪音，洗衣機更為穩定寧靜。再配合「碳纖維」底盤，完全達到防銹耐用，堅固穩定及寧靜減噪的效果。



SUPER DAMPER SYSTEM

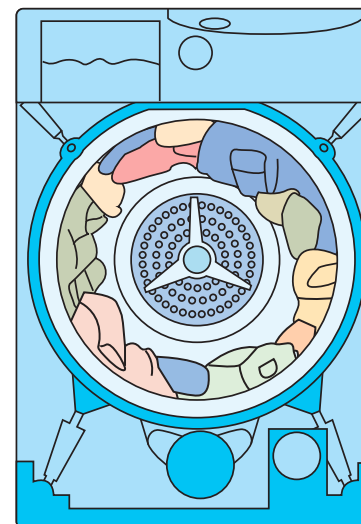
The stainless steel "2 by 2" suspension system is made up 2 sets of springs on the 2 sides of the drum and 2 super dampers at the base. It reduces the washing cycle noise and vibration significantly together with the Carboran base, it serves the purpose of anti-rusting, stabilizing and noise reduction.

電子感應自動平衡衣物系統

於高速脫水程序前，當內置電子平衡裝置感應到桶內衣物分佈不平均，便會自動作出調動作出調校轉向，達至理想脫水效果，同時減少機身震動，為您帶來寧靜的洗衣感受。

AUTOMATIC BALANCE CONTROL SYSTEM

This machine is equipped with Active Balance Control, ABC, to reduce noise and disturbance during spinning. With the ABC system noise and vibrations are reduced up to 50%, which means that you can now use your washing machine also late in the evening, without disturbing your neighbours. The machine increases the speed in small steps and goes up to full spin speed only when the laundry is evenly distributed and the drum in completed balance.



薄頂板設計

為了迎合不同的廚房設計，意大利金章牌份前置式洗衣機設有改薄頂板設計，務求盡量利用每寸空間，讓您無後顧之憂，可以放心選購每個型號。

SLIM COVER DESIGN

To match with different kitchen design, some Zanussi front-load washing machines can be altered to slim cover. Now each model would be your option of laundry.



* 功能視乎型號而定

Product description only apply to particular models

呵護衣物 洗衣程序

洗衣程序及其他選擇

自主的洗衣程序已是今日不可缺少，金章牌的洗衣機完全可以滿足您的個人需要。

Standard laundry programs & options

It is important to tailor the wash programs to your needs, so our washing machines are the ideal choice.



60°C 蒸洗同步 柔順除味

現在您可於洗衣程序當中選擇加入60度蒸汽，60度蒸汽可除去衣物上的異味及細菌，為您保持衣物潔淨。同時，蒸汽亦可使洗衣劑深層滲入衣物的纖維，加強清潔衣物，洗衣效果，更完美。

Vapour Action

To add approximately tumbling in vapour during the wash cycle that can reduce odours and bacteria, and vapour action can also help to open fabric fibres up to allow laundry additives to release tough stains.

自動清洗滾筒

利用攝氏 90°C 高溫洗滌程序清洗滾筒。您可根據個人需要加入適量漂白水，定期清洗滾筒，洗衣效果更佳。

Tub Clean

It applies 90°C high-temperature water to clean the drum. According to the need, you can put in the amount of the chlorine bleaching agent to clean the drum regularly, the washing result will be better.

蒸洗清新

只需要利用60度蒸洗清新模式即可去除衣物的異味和皺紋，回復衣物清新，特別適合只穿過數次、沒有髒污及略有異味的衣物，例如：外套、毛衣及羽絨等，為您呵護心愛衣物。

Vapour Refresh

The innovative 60°C Refresh program helps revise and freshen garments by vapour without water & detergent. The cycle uses vapour to remove wrinkles and odours, helps keep your clothes looking and feeling as good as new.



YOUR LAUNDRY PROGRAMS & OPTIONS

防過敏洗衣程序

金章牌洗衣機設有全新防過敏程序，以熱水清洗衣物，並透過增加過水次數以徹底去除衣物上的殘留物。此洗衣程序適合清洗貼身內衣、敏感肌膚人士或嬰兒的衣物。

Allergy Safe Program

You can add an additional rinse operation to your laundry using this additional function. Your machine will carry out all rinsing steps with hot water. We recommend this setting for laundry worn on delicate skin, baby clothes and underwear.



輕護手洗程序

模擬雙手的強度和節奏，以搖籃式的輕柔動作左右搖擺，完成洗滌過程。輕柔手洗程序，能在潔淨衣物的同時，降低磨損程度，給需要手洗的衣物特別的呵護。

Hand Wash

A special hand wash program with gentle cradle action to take care items that could only be washed by hand.



恤衫

尤其適合每天穿著的恤衫或污漬較少的衣物，在30度水溫下洗滌，適用於5件恤衫。

Shirts

A-shirts program at 30°C for a maximum of 5 shirts. It's ideal for just freshening up your shirts.



運動衣物 / 強力洗

適用於較骯髒的戶外運動衣物。

Sports / Intensive

For dirty outside sports clothes.



牛仔褲

專為牛仔褲及深色衣物而設。

Jeans

Items in denim & jersey, also for items in dark colours.



床品

洗濯床品，共可利用預設啟動準確設定完成時間，適合繁忙一族。

Bedding

The special program is tailor-made for washing duvets or quilted fabrics.



節能洗衣

可選擇獨立或配合不同洗衣程序一併使用，針對不同的衣料，如床單、桌巾或亞麻布等製品。

Eco

Eco program is ideal for washing normally soiled work clothes, bed linen, table linen, body linen and towels.

呵護衣物 洗衣程序



預校啟動

可預校洗衣時間，助您靈活安排；預校時間一到，洗衣機自行啟動。

Delay Start

This special option allows you to delay starting the washing programmes, and to adjust your laundry needs to your busy lifestyle.



合成纖維衣物

適用於針織衣物、衛衣、床單、桌布、嬰兒衣物及恤衫，能呵護及不損纖維。

Synthetics

A gentle program is suitable for delicate fabrics such as fine polyester blends.



棉質衣物/ 棉質強力洗

適用於所有較厚或多層衣物及毛巾製品，並達至A級的洗滌效果。

Cottons/ Cottons Intensive

This standard program delivers an "A" wash performance for family-sized loads of laundry.



羊毛衣物專業護理程序

水溫及轉速均特別為呵護羊毛衣物而設，清潔效果出眾。

Wool

The water temperature and spin speed are specially set so as to provide the best protection to woollens.



預設完成洗衣時間

只需選定洗衣程序及關機時間，會自動為您計算並準確啟動，讓您善用空餘時間，下班回家後或早晨起床時，衣物已潔淨如新。

Finish In

Just decide when you want to cycle to end, and the machine will calculate and start the washing program automatically. Now, when you arrive home or wake up, all clothes will be ready for you.



纖幼衣物

專為纖幼衣物而設，滾筒以低於一般的轉速洗滌輕柔衣物，洗衣效果出眾，同時減低磨損，使纖幼衣物保持貼身矜貴。

Delicates

This program is great for everyday fabrics such as viscose, polyester and lycra blends to move with the modern day fabric trends.



15分鐘特快洗衣程序

最快15分鐘就能為您迅速清洗乾淨輕微髒污的衣物，無須大費周章，輕鬆快速完成，為您節省時間。

15 minutes mini program

This program complete whole washing for slightly soiled fabrics in 15 minutes or more, save you more time.

YOUR LAUNDRY PROGRAMS & OPTIONS



60分鐘天天洗

只需60分鐘即可把混有不同質料的一般骯髒衣物完全洗淨，洗滌時間不但比一般洗衣程序縮短一倍，而且同時維持完美的洗滌效果。

60 minutes daily wash

A perfect washing result is provided by this program for different normally soiled fabrics just within one hour with a great washing result in less time.

30'@30°

30'@30° 速淨洗

只需30分鐘，即能為您迅速完成整個洗衣程序，以攝氏30°C水溫清洗輕微髒污的衣物，快速同時潔淨。

Quick wash in 30 minutes

With the 30'@30° washing program, you can wash of lightly soiled clothes in just 30 minutes in 30 degrees. All you have to do is to turn the knob and select the program – your wash will be ready in half an hour.



20分鐘清新洗

以20分鐘極速清洗纖幼及合成纖維衣物，特別適合輕微髒污的衣物，同時亦可為衣物去除異味，清新護衣。

Refresh 20 mins

To refresh the lightly-soiled delicate or synthetic fabric with "Refresh 20 mins" program, fast and fresh!



超快洗

最適合清洗輕微弄髒的衣物或新衣，既省時又能達致理想的洗滌效果。

Mini Program

This special option suits for lightly soiled fabrics except for wool.



易熨洗程序

以輕柔的洗滌及轉速，令易皺的衣物保持平滑、易熨。

Easy iron

This gentle program protects delicate fabrics from the creases, saves your time in ironing.



洗衣時間調節

金章的全新洗衣時間調節系統，設有多段洗滌時間可供選擇，讓您可按衣物的髒污程度及個人需要，自行調節洗衣時間，從此不再受限。

Time Adjust™ / Flexi Time

Zanussi new Time Adjust™ / Flexi Time puts you in control of every wash, not be limited by the unitary washing program. With different time setting, lets you adjust the washing program duration based on how dirty your clothes are, and save your time.

* 功能視乎型號而定
Product description only apply to particular models

前置式洗衣機系列

FRONT LOADING WASHER

型號	Model
洗衣量(公斤)	Wahing Capacity (kg)
轉速選擇	Spin Selection
脫水轉速(每分鐘)	Spin Speed in rpm
產地	Country of Origin
特點	Special Features
變頻摩打	Inverter Motor
多功能LED顯示屏	Multi Function LED Display
洗衣/剩餘時間顯示	Duration / Remaining Time Display
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE
碳纖維底盤	Carboran Base
碳纖維外桶	Carboran Tub
懸掛式油壓避震	Super Damper System
過濾器	Filter
洗衣程序	Programs
棉質衣物程序	Cotton Programme
合成纖維衣物程序	Synthetics Programme
纖幼衣服程序	Delicates Programme
羊毛/手洗衣物程序	Wool/ Hand Programme
牛仔衣物程序	Jeans Programme
恤衫洗衣程序	Shirts Programme
深色衣物程序	Dark Garments Programme
運動衣物程序	Sport Programme
20° 混合程序	Mix 20°
易燙洗	Easy Iron
節能	Eco
30'@30° 速潔淨洗	30'@30°
14分鐘清新洗	14mins Refresh
60分鐘日常洗	60mins Easy Wash
強效清洗	Clean Boost
選項	Options
水溫選擇	Temperature Selection
時間調節	Time Adjust / Flexi Time
預洗	Prewash
快洗	Quick
兒童鎖	Child Lock
額外過水	Rinse Plus
不排水	Rinse Hold
預校啟動(小時)	Delay Start (hrs)
卓越表現	Performance
香港能源標籤	HK Energy Lable
香港用水效標籤	HK Water Efficiency Lable
體積	Dimensions
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D (mm)
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D (inch)
機身連掣及喉尺寸(毫米)	H x W x D (mm)

ZWF842C4W	ZWSH7121VS	ZWSH7100VS
8	7	7
800/1200/1400	700/900/1200	500/700/1000
1400	1200	1000
波蘭 Poland	烏克蘭 Ukraine	烏克蘭 Ukraine
•	-	-
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
內置 Drum	外置 Front	外置 Front
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
-	•	•
•	-	-
•	-	-
-	•	•
•	•	•
•	•	•
-	•	•
•	-	-
•	-	-
•	-	-
冷水 Cold - 90° C	冷水 Cold - 90°	冷水 Cold - 90°
•	-	-
•	•	•
•	•	•
•	-	-
•	•	•
•	•	•
1 - 20	20	20
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
850 x 596 x 495	850 x 600 x 450	850 x 600 x 450
33.5 x 23.4 x 19.4	33.5 x 23.5 x 17.7	33.5 x 23.5 x 17.7
850 x 596 x 578	850 x 600 x 510	850 x 600 x 510

*改薄頂板需額外收費。

*因改進而變更規格，恕不另行通知。

*所有圖片只供參考

*Additional charge for alteration to slim cover.

*Specifications and design subject to change without notice.

*All visual images are for reference only.

14

前置式洗衣機系列

FRONT LOADING WASHER



型號	Model	ZWS724B5S	ZWS724A5S
洗衣量(公斤)	Wahing Capacity (kg)	7	7
轉速選擇	Spin Selection	400/800/1000/1200	400/800/1000/1200
脫水轉速(每分鐘)	Spin Speed in rpm	1200	1200
產地	Country of Origin	烏克蘭 Ukraine	烏克蘭 Ukraine

特別	Special Features		
變頻摩打	Inverter Motor	•	-
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE	•	•
多功能LCD顯示屏	Multi Function LCD Display	•	•
碳纖維外桶	Carboran Tub	•	•
油壓式避震	Super Damper Syste	•	•
過濾器	Filter	外置 Front	外置 Front

洗衣程序	Washing Programs		
棉質衣物程序	Cotton Program	•	•
纖幼衣物程序	Delicates Program	•	•
節能 / 棉質節能	ECO / Cotton ECO	•	•
羊毛衣物程序	Wool Program	•	•
窗簾護理程序	Curtains Program	•	•
羽絨被護理程序	Duvet Program	•	•
牛仔衣物程序	Jeans Programs	•	•
合成纖維衣物程序	Synthetics Program	•	•
清新洗	Refresh	•	•

選項	Options		
水溫選擇	Temperature Selection	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
時間調節	Flexi Time	•	•
預洗	Prewash	•	•
不排水	Rinse Hold	•	•
不脫水	No Spin	•	•
特快洗	Quick	•	•
易燙洗	Easy Iron	•	•
額外過水	Extra Rinse	•	•
兒童鎖	Child Lock	•	•
預效啟動(小時)	Delay Start (hrs)	20	20

卓越表現	Performance		
香港能源標籤	HK Energy Lable	Grade 1 級	Grade 1 級
歐洲能源標籤	EU Energy Lable	A+++	A+++

體積	Dimensions		
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D (mm)	850 x 595 x 455	850 x 595 x 455
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D (inch)	33.5 x 23.5 x 17.9	33.5 x 23.5 x 17.9
機身連掣及喉尺寸(毫米)	H x W x D (mm)	850 x 595 x 490	850 x 595 x 490



ZWS714B5S	ZWS624B4S	ZWS624A4S	ZWS614B4S
7	6	6	6
400/600/800/1000	400/800/1000/1200	400/800/1000/1200	400/600/800/1000
1000	1200	1200	1000
烏克蘭 Ukraine	烏克蘭 Ukraine	烏克蘭 Ukraine	烏克蘭 Ukraine

•	•	-	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
外置 Front	外置 Front	外置 Front	外置 Front

•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
20	20	20	20

Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
A+++	A+++	A+++	A+++

850 x 595 x 455	850 x 595 x 385	850 x 595 x 385	850 x 595 x 385
33.5 x 23.5x 17.9	33.5 x 23.5 x 15	33.5 x 23.5 x 15	33.5 x 23.5 x 15
850 x 595 x 490	850 x 595 x 420	850 x 595 x 420	850 x 595 x 420

*改薄頂板需額外收費。

*因改進而變更規格，恕不另行通知。

*所有圖片只供參考

*Additional charge for alteration to slim cover.

*Specifications and design subject to change without notice.

*All visual images are for reference only.

FRONT LOADING

前置式洗衣機系列

FRONT LOADING WASHER



型號	Model	ZFV1238
洗衣量(公斤)	Washing Capacity (kg)	8
轉速選擇	Spin Selection	400/600/800/1000/1200
脫水轉速(每分鐘)	Spin Speed in rpm	1200
產地	Country of Origin	土耳其 Turkey

特點	Special Features	
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE	•
懸掛式油壓避震	Super Damper System	•
過濾器	Filter	外置 Front

洗衣程序	Programs	
棉質衣物程序	Cotton Program	•
合成纖維衣物程序	Synthetics Program	-
混合衣物程序	Mixed Program	•
手洗/纖幼衣物程序	Hand Wash/ Delicates Program	•
運動衣物程序	Sport Program	•
恤衫洗衣程序	Shirts Program	•
羊毛衣服程序	Wool Program	•
60分鐘日常洗	Daily 60'	•
15分鐘特快洗	Rapid 15'	•
防過敏程序	Allergy Safe Program	•
簡單護理	Easy Care Program	•

選項	Options	
水溫選擇	Temperature Selection	冷水 Cold - 90°C
預洗	Prewash	•
節能	Eco	•
易燙洗	Easy Iron	•
額外過水	Rinse Plus	•
不脫水	No Spin	-

卓越表現	Performance	
香港能源標籤	HK Energy Label	Grade 1 級
香港用水效益標籤	HK Water Efficiency Label	Grade 1 級

體積	Dimensions	
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D(mm)	845 x 597 x 557
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D(inch)	33.3 x 23.5 x 21.9
機身連掣及喉尺寸 (毫米)	With door frame & Inlet hose (mm)	845 x 597 x 595
改薄頂板後機身高度 (毫米)	Height after alternation to Slim cover (mm)	-
改薄頂板後機身高度 (吋)	Height after alternation to Slim cover (inch)	-



ZFV1038	ZFV1228	ZFV1027
8	7	7
400/600/800/1000	600/800/1200	600/800/1000
1000	1200	1000
土耳其 Turkey	土耳其 Turkey	土耳其 Turkey

•	•	•
•	•	•
外置 Front	外置 Front	外置 Front

•	•	•
-	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	-	-
•	-	-

冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
-	•	•

Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級

845 x 597 x 557	850 x 597 x 540	850 x 597 x 540
33.3 x 23.5 x 21.9	33.5 x 23.5 x 21.3	33.5 x 23.5 x 21.3
845 x 597 x 595	850 x 597 x 560	850 x 597 x 560
-	826	826
-	32.5	32.5

*改薄頂板需額外收費。
*因改進而變更規格，恕不另行通知。
*所有圖片只供參考

*Additional charge for alteration to slim cover.
*Specifications and design subject to change without notice.
*All visual images are for reference only.

FRONT LOADING

前置式洗衣機系列

FRONT LOADING WASHER

型號	Model
洗衣量(公斤)	Washing Capacity (kg)
轉速選擇	Spin Selection
脫水轉速(每分鐘)	Spin Speed in rpm
產地	Country of Origin
特點	Special Features
變頻摩打	Inverter Motor
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE
多功能LED顯示屏	Multi Function LED Display
洗衣/剩餘時間顯示	Duration/ Remaining Time Display
懸掛式油壓避震	Super Damper System
過濾器	Filter
洗衣程序	Programs
我的最愛程序	My Favourite Program
棉質衣物程序	Cotton Program
合成纖維衣物程序	Synthetics Program
纖幼衣物程序	Delicates Program
混合衣物程序	Mixed Program
羊毛衣物程序	Wool Program
運動衣物程序	Sport Program
嬰兒衣物程序	Baby Care Program
特快洗	Rapid
節能/棉質節能	Eco/ Cotton Eco
自動清洗滾筒	Tub Clean
選項	Options
水溫選擇	Temperature Selection
快洗/ 時間調節	Quick Wash/ Time Adjust
預校啟動(小時)	Delay Start (hrs)
卓越表現	Performance
香港能源標籤	HK Energy Label
香港用水效益標籤	HK Water Efficiency Label
體積	Dimensions
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D(mm)
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D(inch)
機身連掣及喉尺寸 (毫米)	With door frame & Inlet hose (mm)
改薄頂板後機身高度 (毫米)	Height after alternation to Slim cover (mm)
改薄頂板後機身高度 (吋)	Height after alternation to Slim cover (inch)

ZWF8045D2WA	ZWM1207	ZWM1007
8	7	7
400/600/800/1000/1200/1400	400/600/800/1000/1200	400/600/800/1000
1400	1200	1000
中國 China	中國 China	中國 China
•	-	-
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
外置 Front	外置 Front	外置 Front
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
-	•	•
•	•	•
15分鐘 mins	15分鐘 mins	15分鐘 mins
•	•	•
•	-	-
冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
快洗 Quick Wash	快洗 Quick Wash	快洗 Quick Wash
24	20	20
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
850 x 595 x 484	850 x 595 x 495	850 x 595 x 495
33.5 x 23.4 x 19.1	33.5 x 23.4 x 19.5	33.5 x 23.4 x 19.5
850 x 595 x 560	850 x 595 x 560	850 x 595 x 560
826	825	825
32.3	32.5	32.5

*改薄頂板需額外收費。

*因改進而變更規格，恕不另行通知。

*所有圖片只供參考

*Additional charge for alternation to slim cover.

*Specifications and design subject to change without notice.

*All visual images are for reference only.

FRONT LOADING

前置式洗衣機系列

FRONT LOADING WASHER



型號	Model	ZWH71246	ZWH71046
洗衣量(公斤)	Washing Capacity (kg)	7.5	7.5
轉速選擇	Spin Selection	400/600/800/1200	400/600/800/1000
脫水轉速(每分鐘)	Spin Speed in rpm	1200	1000
產地	Country of Origin	泰國 Thailand	泰國 Thailand

特點	Special Features		
變頻摩打	Inverter Motor	•	•
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE	•	•
多功能LED顯示屏	Multi Function LED Display	•	•
洗衣/剩餘時間顯示	Duration/ Remaining Time Display	•	•
碳纖維底盤	Carboran Base	•	•
碳纖維外桶	Carboran Tub	•	•
懸掛式油壓避震	Super Damper System	•	•
過濾器	Filter	外置 Front	外置 Front

洗衣程序	Programs		
棉質衣物程序	Cotton Program	•	•
纖幼衣物程序	Delicates Program	•	•
混合衣物程序	Mixed Program	•	•
羊毛衣物程序	Wool Program	•	•
床品洗滌程序	Bedding Program	•	•
嬰兒衣物程序	Baby Care Program	•	•
特快洗	Rapid	18分鐘 mins	18分鐘 mins
蒸氣清新	Vapour Refresh	•	•
節能/棉質節能	Eco/ Cotton Eco	•	•

選項	Options		
水溫選擇	Temperature Selection	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
60° C蒸洗同步	60°C Vapour Action	•	•
快洗/ 時間調節	Quick Wash/ Time Adjust	4段 Levels	4段 Levels
易燙洗	Easy Iron	•	•
預設完成(小時)	Finish In (hrs)	19	19

卓越表現	Performance		
香港能源標籤	HK Energy Label	Grade 1 級	Grade 1 級
香港用水效益標籤	HK Water Efficiency Label	Grade 1 級	Grade 1 級

體積	Dimensions		
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D(mm)	850 x 597 x 570	850 x 597 x 570
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D(inch)	33.5 x 23.5 x 22.4	33.5 x 23.5 x 22.4
機身連掣及喉尺寸 (毫米)	With door frame & Inlet hose (mm)	850 x 597 x 570	850 x 597 x 570
改薄頂板後機身高度 (毫米)	Height after alternation to Slim cover (mm)	825	825
改薄頂板後機身高度 (吋)	Height after alternation to Slim cover (inch)	32.5	32.5

上置式洗衣機

TOP LOADING WASHER

簡單易用，而且體積纖巧的金章牌上置式洗衣機，是您不可缺少且節省空間的選擇。

Your space-saving choice, which is handy that you couldn't live without and the touches also make Zanussi ease to use.



簡約潔淨

EASY LAUNDRY

油壓式「碳纖維®」輕柔桶門

全線金章牌頂揭式洗衣機備有油壓式「碳纖維®」輕柔桶門，只需一指輕壓，桶門會自動慢慢開啟，體貼您的雙手，安全可靠。

CARBORAN® SOFT DOOR OPENING

With Zanussi's revolutionary soft and silent door opening system, a slight soft press is all you need to this Carboran® soft drum door. The drum will then open quietly and gently, does not hurt your hand for more security and reliability.



輕巧門蓋

獨特內藏彈弓裝置，令門蓋輕柔放下，不但具有美感，且更具有保護功能。

BALANCE LID

With the gentle opening action, it is more than a touch of luxury, more than a convenience feature; it is, in fact, a real, everyday safety feature.



前傾式桶口

前傾式桶口及低桶框設計，放取衣物輕鬆自在，方便快捷；視察桶內衣物一目瞭然。

INCLINED DRUM

New inclined lower front of the opening allows better access and better view into the drum.

* 功能視乎型號而定

Product description only apply to particular models

自動定位裝置

金章牌自動定位裝置，每次完成洗衣程序，洗衣桶會自動返回機頂門蓋位置，方便拿取衣物，再也不用費氣力轉動滾桶尋找桶門，更輕鬆快捷。

DRUM SELF POSITIONING

This feature ensures that the door faces the top when the cycle end of the cycle. Now, you don't have to rotate the drum to find the door anymore. Unloading is easier and convenient.



清新透氣功能

即使關閉著洗衣機門，依然保持新鮮空氣於機內流動，有效減少因潮濕而造成的異味，以及滋生細菌和霉菌的機會，保持清新！

AIRFLOW TECHNOLOGY

Keeps the washing machine fresh even if the door is closed, to avoid the creation of stray odors from the prolonged storage in the humid environment of the drum, and prevent the growth of common bacteria. Be fresh!



即開桶門裝置

在洗衣途中或洗衣程序結束後，在適當情況下你可打開機門添加或取出衣物，無需等候，方便貼心。

IMMEDIATE DOOR OPENING

Immediate Door Opening function unlocks the door when you want to add clothes during the wash and after the cycle ends under a suitable situation.



洗衣劑容器自動清洗功能

於洗衣過程中，透過強力的噴射，可同時清潔洗衣劑容器，無須再另行清洗，為您節省時間及省卻煩惱。

POWER JET TECHNOLOGY

The detergent dispenser is always clean, thanks to the high-pressure water jets, which leave on sticky residues and prevent mould from forming.



上置式洗衣機系列

TOP LOADING WASHER



型號	Model	ZWQ71236SE
洗衣量 (公斤)	Washing Capacity (kg)	7
轉速選擇	Spin Selection	800/1000/1200
脫水轉速 (每分鐘)	Spin Speed in rpm	1200
產地	Country of Origin	波蘭 Poland

特點	Special Features	
清新透氣功能	Air Flow	•
油壓式輕柔桶門	Soft Opening Plus	•
桶門還原裝置	Drum Self Positioning	•
多功能LCD顯示屏	Multi Function LCD Display	•
洗衣/剩餘時間顯示	Duration/ Remaining Time Display	•
即開桶門	Immediate Door Opening	•
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE	•
碳纖維底盤及外桶	Carboran Base Tub	•
油壓式避震	Super Damper System	•
外置式過濾器	Front Filter	•

洗衣程序	Programs	
棉質衣物程序	Cotton Program	•
合成纖維衣物程序	Synthetics Program	•
纖幼衣物程序	Delicates Program	•
20° 混合程序	Mix 20°	•
羊毛/手洗衣物程序	Wool/ Hand Wash Program	•
節能	ECO	•
30'@30° 速淨	30'@30°	•
20分鐘清新洗	Refresh 20 min	•

選項	Options	
水溫選擇	Temperature Selection	冷水 Cold - 90°C
不排水	Rinse Hold	•
不脫水	No Spin	•
快洗	Quick	•
強力洗	Intensive	•
易燙洗	Easy Iron	•
額外過水	Extra Rinse	•
兒童鎖	Child Lock	•
預設完成(小時)	Finish In (hrs)	3-20

卓越表現	Performance	
香港能源標籤	HK Energy Label	Grade 1 級
香港用水效益標籤	HK Water Efficiency Label	Grade 1 級

體積	Dimensions	
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D(mm)	890 x 400 x 600
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D(inch)	35 x 15.7 x 23.6
機身連門柄尺寸 (毫米)	With door frame (mm)	890 x 400 x 625



ZWQ71235SE	ZWQ71235SI	ZWQ71036SE
7	7	7
800/1000/1200	800/1000/1200	600/800/1000
1200	1200	1000
波蘭 Poland	波蘭 Poland	波蘭 Poland

•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•

•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•

冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
3-20	3-20	3-20

Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級

890 x 400 x 600	890 x 400 x 600	890 x 400 x 600
35 x 15.7 x 23.6	35 x 15.7 x 23.6	35 x 15.7 x 23.6
890 x 400 x 625	890 x 400 x 625	890 x 400 x 625

*因改進而變更規格，恕不另行通知。

*所有圖片只供參考

*Specifications and design subject to change without notice.




*All visual images are for reference only.

TOP LOADING

上置式洗衣機系列

TOP LOADING WASHER

型號	Model
洗衣量(公斤)	Washing Capacity (kg)
轉速選擇	Spin Selection
脫水轉速(每分鐘)	Spin Speed in rpm
產地	Country of Origin
特點	Special Features
清新透氣功能	Air Flow
油壓式輕柔桶門	Soft Opening Plus
桶門還原裝置	Drum Self Positioning
多功能LCD顯示屏	Multi Function LCD Display
洗衣/剩餘時間顯示	Duration / Remaining Time Display
即開桶門	Immediate Door Opening
雨灑式洗衣系統	AQUACYCLE
破纖維底盤及外桶	Carboran Base Tub
油壓式避震	Super Damper System
外置式過濾器	Front Filter
洗衣程序	Programs
棉質衣物程序	Cotton Program
合成纖維衣物程序	Synthetics Program
纖幼衣物程序	Delicates Program
20° 混合程序	Mix 20°
羊毛/手洗衣物程序	Wool/ Hand Wash Program
節能	ECO
30'@30° 速淨	30'@30°
20分鐘清新洗	Refresh 20 min
選項	Options
水溫選擇	Temperature Selection
不排水	Rinse Hold
不脫水	No Spin
快洗	Quick
強力洗	Intensive
易燙洗	Easy Iron
額外過水	Extra Rinse
兒童鎖	Child Lock
預設完成(小時)	Finish In (hrs)
預校啟動(小時)	Delay Start (hrs)
卓越表現	Performance
香港能源標籤	HK Energy Label
香港用水效益標籤	HK Water Efficiency Label
體積	Dimensions
高 x 闊 x 深 (毫米)	H x W x D(mm)
高 x 闊 x 深 (吋)	H x W x D(inch)
機身連門柄尺寸 (毫米)	With door frame (mm)

		
ZWY71054SI	ZWY61035SI	ZWY61024SI
7	6	6
600/800/1000	600/800/1000	600/800/1000
1000	1000	1000
波蘭 Poland	波蘭 Poland	波蘭 Poland
•	•	•
•	•	•
•	•	•
-	•	•
-	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C	冷水 Cold - 90°C
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
-	3-20	-
3/6/9	-	3/6/9
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
Grade 1 級	Grade 1 級	Grade 1 級
890 x 400 x 600	890 x 400 x 600	890 x 400 x 600
35 x 15.7 x 23.6	35 x 15.7 x 23.6	35 x 15.7 x 23.6
890 x 400 x 625	890 x 400 x 625	890 x 400 x 625

TOP LOADING

前置式洗衣乾衣機 FRONT LOADING WASHER-DRYER

只需簡單的設定，金章牌洗衣乾衣機為您一氣呵成地完成洗衣加乾衣程序。

Wash and dry in one load, you can set the machine to wash and dry and then go out as well as come back to clothes that are ready to iron or even just wear.



全新蓮蓬呵護滾桶

全新設計的蓮蓬滾桶，排水孔縮小了35%，有效減少了衣物與滾桶表面的磨擦，同時避免衣物纖維在洗衣桶內被纏繞勾損。另外，蓮蓬設計排水孔的覆蓋範圍卻增加了20%，大大增加了水流與衣物的面積，有效保護衣物的同時，亦加強深層滲透，全面提升洗滌效果。

GENTLE DRUM FOR WASHING AND DRYING

Though the specially-shaped perforations, the holes are 35% smaller to counteract the stretching of the fabric effectively. The total perforated area is increased 20% which increases surface contact with the laundry to enable more dirt and stains to be removed for a cleaner wash.



全新設計S型提升器

全新S型設計的提升器，以精確計算的弧度流線設計，當洗衣桶轉動時有效減低衣物與提升器之間的撞擊及磨擦，加倍呵護衣物。

"S" SHAPE LIFTER

The newly designed lifter with "S" shape helps to wash your laundry with care and gentleness, which is designed to minimize the friction and defect to the fabric during the drum tumbling.

纖薄機身 容量特大

金章牌洗衣乾衣機最薄只有56厘米，但繼續提供特大8公斤洗衣量及4公斤乾衣量，適合香港一般細小狹窄的空間，讓您輕鬆一次過處理大量衣物。

SLIM SIZE BUT XL CAPACITY

The new compact size of Zanussi washer-dryer with 56cm depth, but still keep the extra large loading of 8kg washing capacity and 4kg drying capacity, suitable for limited size laundry room, so you can now conveniently wash and dry continuously.

精準濕度感應乾衣

金章牌冷凝式洗衣乾衣機備有精密濕度感應器，能準確探測衣物濕度，計算乾衣時間及控制濕度，避免衣物過熱或烘乾不足，為您呵護最愛衣物。

ADVANCED SENSOR DRY

Zanussi condensation washer-dryer can detect the humidity of the load with the advanced sensor, to measure and control the drying time and temperature, ensure your laundry be dried gently.

乾衣時間選擇

您能夠按不同的衣物質料及濕度，自行調節乾衣時間，最長達至250分鐘，能夠滿足不同的乾衣要求，細緻呵護衣物。

DRYING TIME SETTING

The drying time can be set based on the different material and humidity level up to 250 minutes, to fulfill your different drying request.

特大機門

特大機門設計，讓您把衣物放入滾桶時，或是從滾桶取出衣物時都更輕鬆方便。

XXL DOOR

The generously sized XXL Door makes it easier and effortless to load and unload your laundry.



* 功能視乎型號而定

Product description only apply to particular models



WASHER_DRYER

*Additional charge for alteration to slim cover.

*Specifications and design subject to change without notice.

*All visual images are for reference only.